

Digitale Zeitschaltuhr Minuterie digitale Temporizzatore digitale



1204415

-  Innen und Aussen
Intérieur et extérieur
Interiore ed esteriore
-  Zufallsgenerator
Générateur aléatoire
Generatore casuale
-  Countdown
Compte à rebours
Conteggio alla rovescia
-  16 Schaltprogramme
16 programmes
16 programmi

Tasten-Bezeichnung



Funktionsübersicht • Aperçu des fonctions • Panoramica delle funzioni

- Innen- und Aussenanwendung**
Kann sowohl im Haus als auch Draussen oder in Nassräumen verwendet werden
- Zufallsgenerator**
Erfordert als Grundlage ein programmiertes Schaltprogramm
- Countdown-Funktion für automatisches Ein- oder Ausschalten nach Zeit**
Schaltet unabhängig von Schaltprogrammen (Einstellbereich 1 Sek. bis 99,99 Stunden)
- 16 Schaltprogramme für 15 verschiedene Tageswahl-Modi**
Bei überschneidenden Programmen wird der erste Ein- und Ausschaltermin berücksichtigt

- Utilisation interne et externe possibles**
Peut être utilisé à la maison ou à l'extérieur, ainsi que dans des locaux humides.
- Générateur de commutations aléatoires**
Exige l'existence d'au moins un programme de commutation
- Fonction de comptage à rebours pour une commutation automatique ON/OFF**
Commutation indépendante des programmes définis (plage de réglage 1 sec à 99,99 heures)
- 16 programmes de commutation pour 15 modes quotidiens différents**
En cas de recouvrements de programmes, le premier délai d'ouverture ou de fermeture s'applique

- Per uso all'interno e all'esterno**
Può essere utilizzato sia in casa sia all'esterno o in ambienti umidi
- Generatore casuale**
Richiede come base un programma impostato
- Conteggio alla rovescia per accensione e spegnimento automatici una volta trascorso il tempo impostato**
Accende l'apparecchio indipendentemente dai programmi (intervallo di regolazione da 1 sec. a 99,99 ore)
- 16 programmi per 15 diverse impostazioni giornaliere**
In caso di programmi sovrapposti, viene preso in considerazione la prima ora di accensione e spegnimento

Technische Angaben • Données techniques • Dati tecnici



Netzspannung **240 V/50 Hz**
Tension du secteur
Tensione di rete



Maximale Belastung: 10A ohmische Last, 2A induktive Last **10 (2) A / 2400 W**
Courant admissible: 10A sur charge ohmique, 2A sur charge inductive
Carico massimo: carico resistivo 10A, carico induttivo 2A



Betriebstemperatur **-10° – +55° Celsius**
Température de service
Temperatura d'esercizio



Betriebsdauer bei Stromunterbruch (Stunden) **3 h**
Réserve de marche en cas d'interruption du secteur (heures)
Riserva di carica (ore)



Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Gerät keinesfalls aufschrauben.
Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.
Modifications techniques réservées, sans avertissement. En aucun cas dévisser le caiser.
Nous ne répondons pas de dommages consécutifs.
Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.

A) Inbetriebnahme

Schliessen Sie die Schaltuhr für mindestens 15 Minuten ans Stromnetz an. So laden sich die eingebauten Akkus auf und garantieren eine problemlose Zeiteinstellung auch ohne am Stromnetz angeschlossen zu sein.

B) Reset

Drücken Sie mit einer Büroklammer oder ähnlichem vorsichtig den **RST-Knopf** (Reset) hinein. Achten Sie darauf, dass er sich nicht verklemmt und nach dem Drücken an der gleichen Position steht wie zuvor. Auf der Anzeige erscheinen kurz sämtliche Anzeige-Möglichkeiten. Warten Sie einen Moment und 0:00 erscheint im Display. Die Schaltuhr ist nun bereit für die Zeiteinstellung.

C) Aktuelle Uhrzeit einstellen

Drücken Sie auf die **OK-Taste** und halten Sie diese 5 Sekunden gedrückt. MO blinkt
Drücken Sie auf die **Plustaste** und stellen Sie den heutigen Tag ein (MO-SO).
Danach drücken Sie auf die **OK-Taste** und die Stundenzeit blinkt. Mit der **Plustaste** die aktuelle Stunde einstellen.

Anschliessend wieder die **OK-Taste** drücken und die Minutenzeit blinkt. Mit der **Plustaste** die aktuelle Minutenzahl einstellen.

Zum Speichern die **Menutaste** drücken, die Zeit wird gespeichert und die Uhr läuft.

Im Beispiel hier ist es Freitag um 1:38 Uhr nachts.

Diese Einstellungen sind wichtig für die nachfolgenden Programmierungen.

**Sommerzeit / Winterzeit**

Um möglichst schnell 2x jährlich die Zeitanzeige wechseln zu können, hat diese Schaltuhr eine Sommerzeit-Umschaltung. Diese wird aktiviert, wenn Sie den **RCL-Knopf** vorsichtig mit einer Büroklammer oder ähnlichem hinein drücken. Es erscheint +1h im Display und die Uhrzeit stellt sich eine Stunde vor. Beim Wechsel zur Winterzeit kann wiederum der **RCL-Knopf** vorsichtig gedrückt werden und die Uhr stellt sich eine Stunde zurück.

D) Schaltprogramm eingeben

Diese Schaltuhr hat 16 Möglichkeiten sich einzuschalten und 16 Möglichkeiten, sich auszuschalten. Diese 16 Möglichkeiten werden angezeigt durch die Ziffern im oberen Bereich des Displays mit 1, 2, etc. und ON und OFF im unteren Bereich.

Erste Einschaltzeit / Ausschaltzeit eingeben: **Menutaste** antippen – 1 ON blinkt im Display.

OK-Taste antippen und durch mehrmaliges antippen der **Plustaste** den gewünschten Tag oder die Tageskombinationen (s. ① hinten) wählen, für welche das Programm gilt.

OK-Taste drücken und mit der **Plustaste** die gewünschte Einschaltstunde eingeben.

Nochmals die **OK-Taste** drücken und mit der **Plustaste** die gewünschte Einschaltminute eingeben.

Erneutes drücken auf die **OK-Taste** speichert die Einstellung. 1 ON blinkt wieder im Display.

Mit einmal antippen der **Plustaste** auf die erste Ausschaltzeit (1 OFF) wechseln und mit der **OK-Taste** wie oben weiterfahren.

Oder 2x auf die **Menutaste** tippen, das Programm verlassen und auf die Zeitanzeige zurück kehren.

Weitere Programmplätze belegen: **Menutaste** antippen – 1 ON blinkt im Display.

Plustaste antippen und 1 OFF blinkt im Display.

Durch mehrmaliges antippen der **Plustaste** folgt Platz 2 ON, 2 OFF, 3 ON, etc.

OK-Taste antippen und durch mehrmaliges antippen der **Plustaste** den gewünschten Tag oder die Tageskombinationen wählen, für die das Ein/oder Ausschalten gilt.

OK-Taste drücken und mit der **Plustaste** die gewünschte Ausschaltstunde eingeben.

Nochmals die **OK-Taste** drücken und mit der **Plustaste** die gewünschte Schaltminute eingeben.

Erneutes drücken auf die **OK-Taste** speichert die Einstellung.

Der Programmplatz blinkt wieder im Display.

Mit einmal antippen der **Plustaste** auf den nächsten Programmplatz wechseln und mit der **OK-Taste** wie oben weiterfahren.

Oder 2x auf die **Menutaste** tippen, das Programm verlassen und auf die Zeitanzeige zurückkehren.

Schaltprogramm kontrollieren: **Menutaste** antippen und mit der **Plustaste** durch die Programmplätze 1 ON bis 16 OFF springen. 17 ON und 17 OFF sind Leerplätze und ignorieren die Programmierung.

Schaltprogramm löschen: **Menutaste** antippen und durch mehrmaliges antippen der **Plustaste** auf den zu löschenden Programmplatz springen. Mit einer Büroklammer oder ähnlichem den **RCL-Knopf** vorsichtig eindrücken. -- -- erscheint im Display, die Programmierung auf dem Programmplatz ist gelöscht.

- ① 00:00 bedeutet für die Zeitschaltuhr Mitternacht und bleibt ein Schaltbefehl.

Das 2-fache Antippen der **Menutaste** bringt Sie jederzeit wieder auf die Zeitanzeige zurück.

- ① Wichtig: damit die Schaltprogramme funktionieren, muss AUTO im Display stehen.



Folgende Anwendungen erfordern als Ausgangspunkt immer die Zeitanzeige!

E) Manuell umschalten

ON / OFF / AUTO-Umschaltung: **Plustaste** mehrmals antippen.

Zeigt die Anzeige AUTO OFF und AUTO ON folgt die Schaltuhr dem programmierten Schaltprogramm.

Zeigt die Anzeige nur ON oder OFF, ist die Schaltuhr im manuellen Betrieb und ignoriert das Schaltprogramm

F) Zufallsgenerator

Der Zufallsgenerator braucht zur Funktion ein programmiertes Schaltprogramm. Aktiviert wird er durch das antippen der **Minustaste**. Sobald er aktiviert ist, erscheint der Schriftzug RND im Display. Der Zufallsgenerator orientiert sich an der Programmierung der Schaltprogramme (1 ON bis 16 OFF). Sind hier eher kürzere Intervalle programmiert, schaltet der Zufallsgenerator in etwas kürzeren Abständen. Er wird jedoch nicht genau um die Zeit einschalten, die im Schaltprogramm z.B. 1 ON eingegeben ist. Er ist als Abwesenheitswächter gedacht und schaltet sehr unregelmässig um ein möglichst echtes Anwesenheitsprofil zu simulieren.

G) Countdown

Der Countdown schaltet ein oder aus nach einer eingegebenen Zeitdauer, unabhängig von der Programmierung.

Countdown-Zeit eingeben: auf der Zeitanzeige mit antippen der **Plustaste** ON oder OFF wählen, ob das angehängte Gerät während des Countdowns ON oder OFF sein soll.

Menutaste 2 mal antippen: 0:00 blinkt im Display.

Mit der **Plustaste** oder **Minustaste** die Laufzeit in Stunden eingeben.

Oder mit der **OK-Taste** auf die Minuten wechseln und mit der **Plustaste** die Laufzeit in Minuten eingeben.

Oder mit der **OK-Taste** auf die Sekunden wechseln und mit der **Plustaste** die Laufzeit in Sekunden eingeben.

OK-Taste erneut drücken und der Countdown beginnt zu laufen, CTD blinkt im Display.

Durch drücken der **Menutaste** kann auf den Zeitanzeigemodus gewechselt werden, der Countdown läuft trotzdem weiter und zeigt dies durch das Blinken von CTD an.

Restlaufzeit anzeigen: **Menutaste** 2 mal antippen, die restliche Zeit erscheint im Display

Countdown löschen: **Menutaste** 2 mal antippen, die restliche Zeit erscheint im Display. Vorsichtig den **RCL-Knopf** eindrücken, 0:00 erscheint im Display, der Countdown ist gelöscht.

- ① Während der Countdown läuft, wird keine Programmierung oder Zufallsgenerator berücksichtigt. Nach Ablauf der Countdown-Zeit bleibt die Schaltuhr auf dem manuellen Status. Für die Aktivierung der Schaltprogramme wieder mit der **Plustaste** ein AUTO-Programm wählen.

① Mögliche Tageskombinationen

Einzel:

MO = Monday (Montag)
 TU = Tuesday (Dienstag)
 WE = Wednesday (Mittwoch)
 TH = Thursday (Donnerstag)
 FR = Friday (Freitag)
 SA = Saturday (Samstag)
 SO = Sunday (Sonntag)

Kombinationen von Tagen:

MO+TU+WE+TH+FR+SA+SO
 MO+TU+WE+TH+FR
 MO+TU+WE+TH+FR+SA
 SA+SO
 MO+TU+WE
 TH+FR+SA
 MO+WE+FR
 TU+TH+SA